

# 1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

Immer mehr Anwender entscheiden sich für die intelligente Mischbestückung, maßgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse. Das EPIC® Modul System wird ständig erweitert. So ist eine hohe Flexibilität garantiert.

More and more users are deciding in favour of intelligent mixed equipment, tailored to their specific requirements. The EPIC® Modular System is being constantly expanded. Ensuring high flexibility.

De plus en plus d'utilisateurs optent en faveur d'un équipement mixte intelligent, taillé sur mesure en fonction de leurs besoins. Le système modulaire EPIC® évolue en constante évolution. Vous garantit une flexibilité élevée.



1

# 1.10 EPIC® M C

## Einsätze / Inserts / Inserts

### Technische Daten

- Polzahl: . . . . . 2 – 280
- Bemessungsspannung: . . . VDE: 30 – 1000 V  
UL: 100 – 600 V  
CSA: 100 – 600 V
- Bemessungsstrom: . . . . . VDE: 1 – 82 A  
UL: 4 – 40 A  
CSA: 4 – 35 A
- Verschmutzungsgrad: . . . . . 3
- Bemessungsstoßspannung: 1,25 – 8 kV, abhängig vom Modul
- Leitungsanschluss: . . . . . Crimpanschluss: 0,14 – 10 mm<sup>2</sup>  
Käfigzugfeder: 0,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- Temperaturbereich: . . . . . -40 °C bis +100 °C,  
kurzzeitig bis +125 °C
- Kontakte: . . . . . Kupferlegierung,  
hartversilbert/hartvergoldet
- Durchgangswiderstand: . . . < 1 mOhm – < 5 mOhm
- Brandverhalten: . . . . . UL 94 V-O
- Steckzyklen: . . . . . 100 (je nach Anwendungsfall,  
höhere Steckzyklen möglich)

### Technical Data

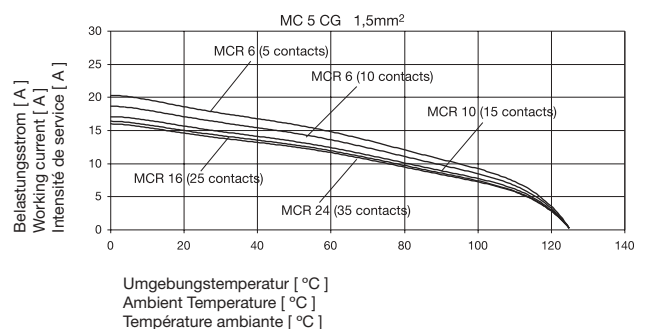
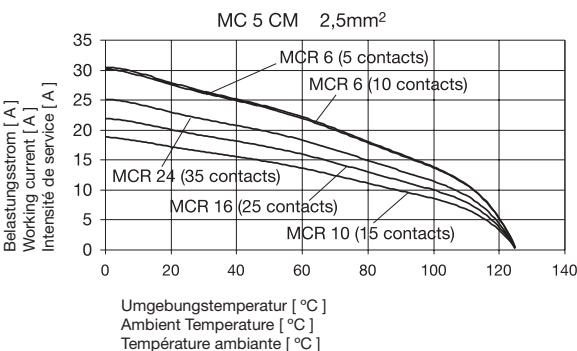
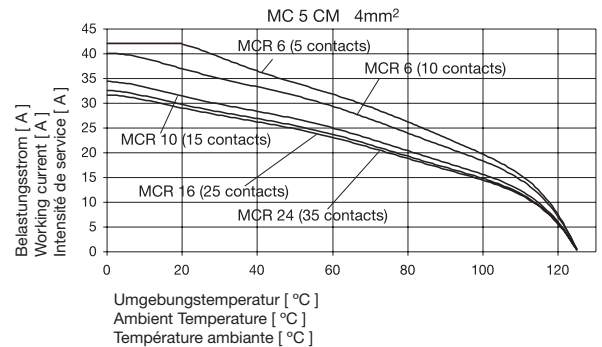
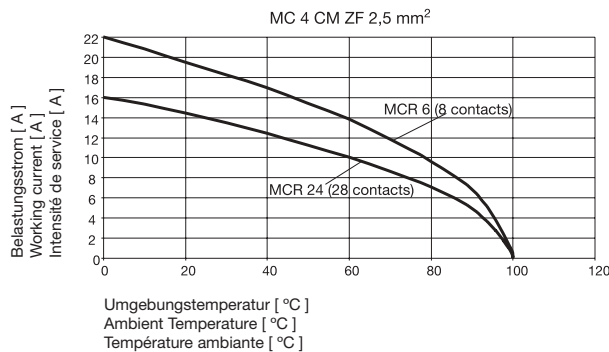
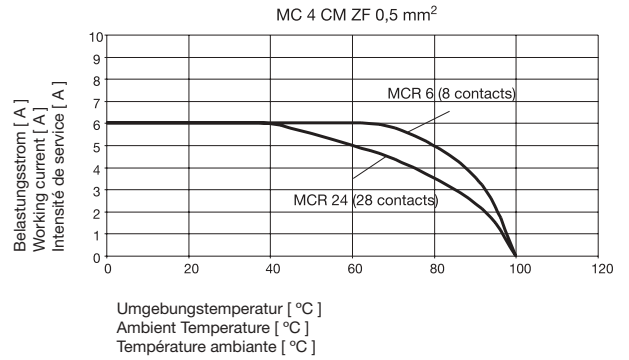
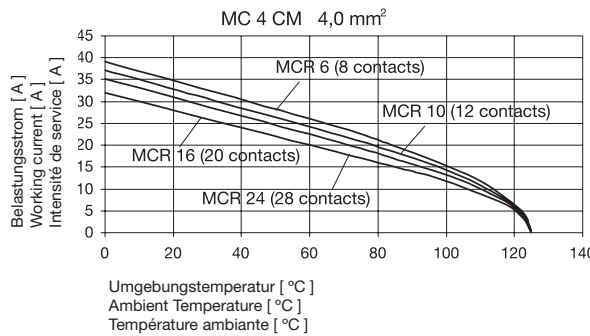
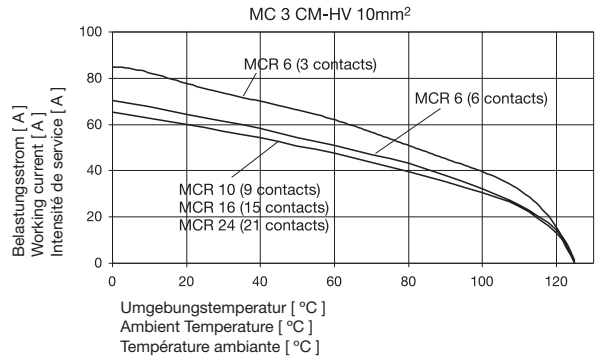
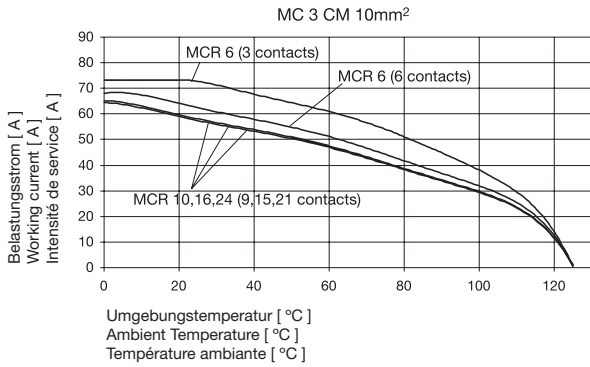
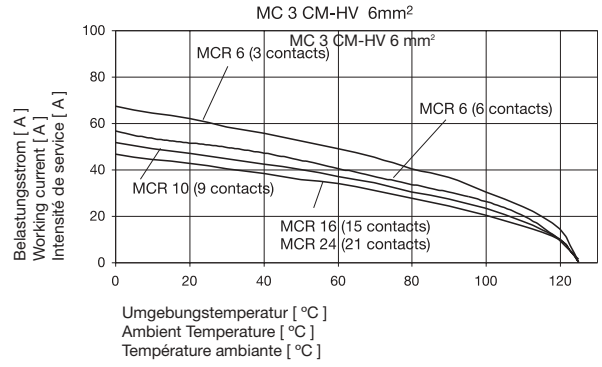
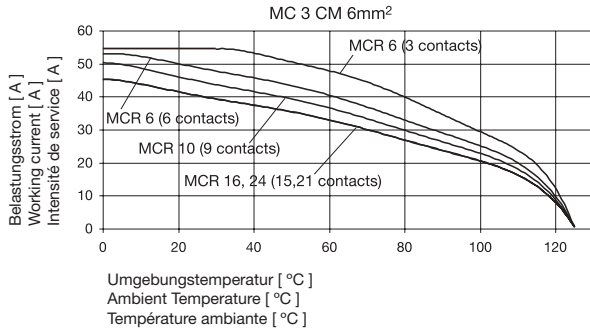
- Number of contacts: . . . . . 2 – 280
- Rated voltage: . . . . . VDE: 30 – 1000 V  
UL: 100 – 600 V  
CSA: 100 – 600 V
- Rated current: . . . . . VDE: 1 – 82 A  
UL: 4 – 40 A  
CSA: 4 – 35 A
- Pollution degree: . . . . . 3
- Dimensioning transient: . . . . . 1.25 – 8 kV, depending on module
- Termination technique: . . . . . Crimp termination: 0.06 – 10 mm<sup>2</sup>  
Cage clamp: 0.5 – 2.5 mm<sup>2</sup>
- Temperature range: . . . . . -40 °C – +100 °C,  
for a short term up to +125 °C
- Contacts: . . . . . Copper alloy,  
silver plated/gold plated
- Contact resistance: . . . . . < 1 mOhm – < 5 mOhm
- Mating cycles: . . . . . 100 (higher mating cycles  
depends on the application)

### Caractéristiques techniques

- Nombre de contacts: . . . . . 2 – 280
- Tension nominale: . . . . . VDE: 30 – 1000 V  
UL: 100 – 600 V  
CSA: 100 – 600 V
- Courant nominale: . . . . . VDE: 1 – 82 A  
UL: 4 – 40 A  
CSA: 4 – 35 A
- Degré de pollution: . . . . . 3
- Dimensionnement de choc: 1,25 – 8 kV, dépendant de module
- Raccordement: . . . . . Raccord à sertir: 0,06 – 10 mm<sup>2</sup>  
Lame de pression: 0,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- Plage de température: . . . . . -40 °C – +100 °C,  
à court terme jusqu'à +125 °C
- Contacts: . . . . . Alliage cuivre, argenté/doré
- Résistance de passage: . . . < 1 mOhm – < 5 mOhm
- Cycles d'insertion: . . . . . 100 (selon le cas cycles  
d'insertion plus important)

# 1.10 EPIC® M C

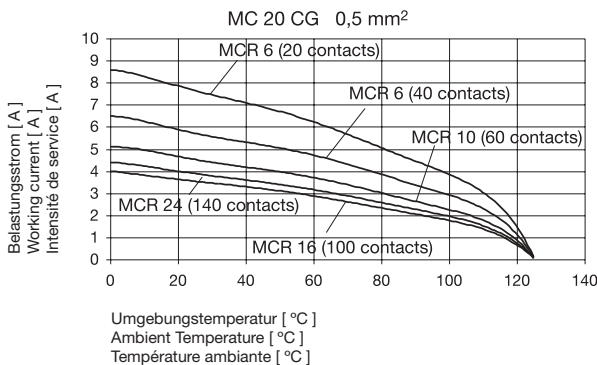
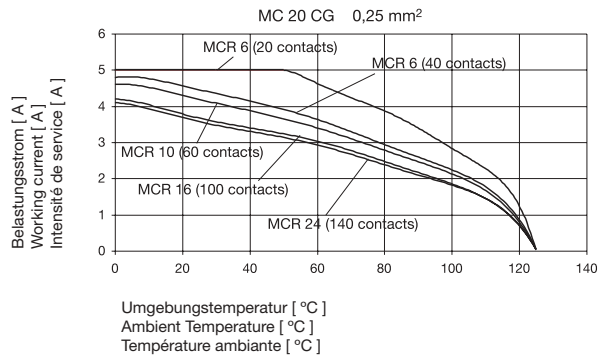
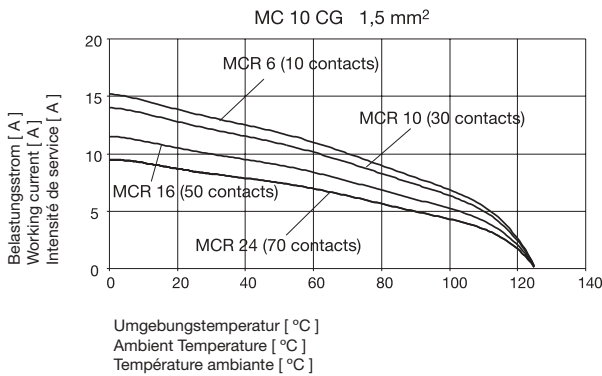
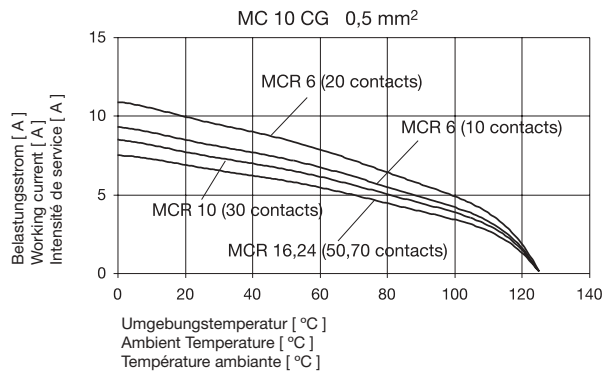
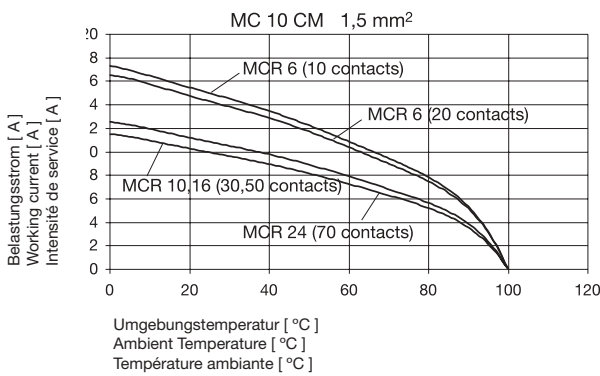
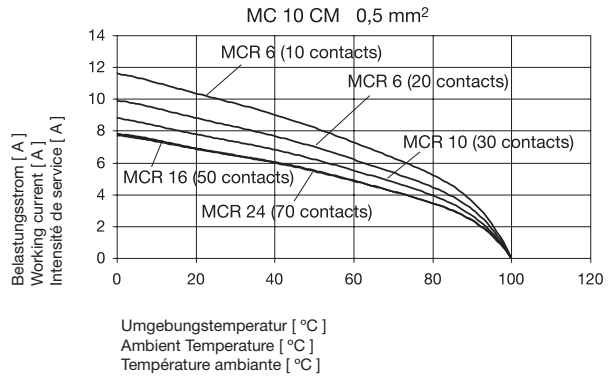
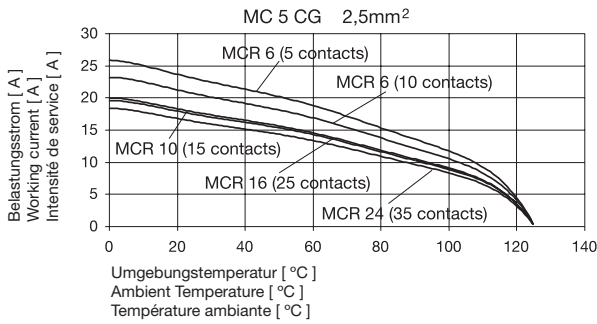
## Einsätze / Inserts / Inserts



1

# 1.10 EPIC® M C

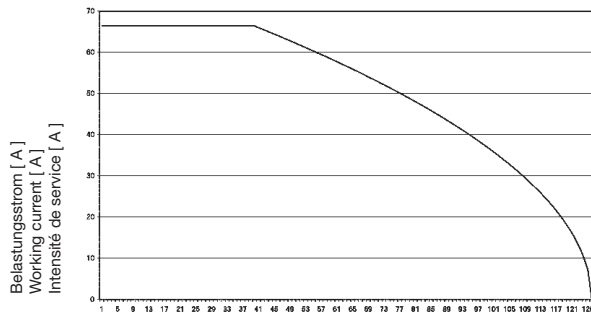
## Einsätze / Inserts / Inserts



# 1.10 EPIC® M C

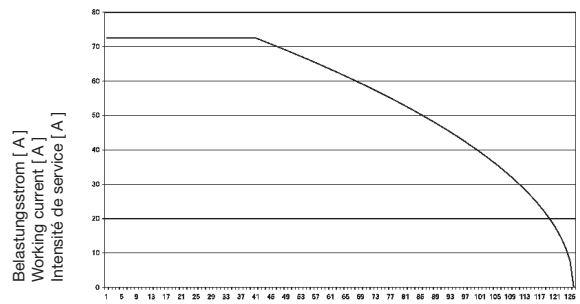
Einsätze / Inserts / Inserts

MC HC 10 mm<sup>2</sup>



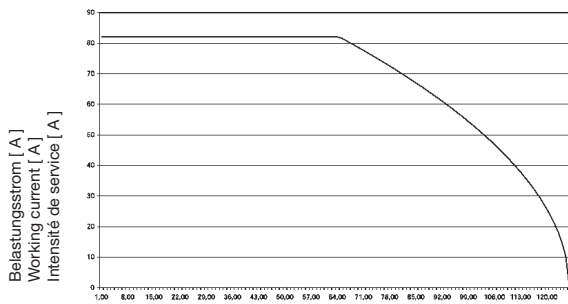
Umgebungstemperatur [°C]  
 Ambient Temperature [°C]  
 Température ambiante [°C]

MC HC 16 mm<sup>2</sup>



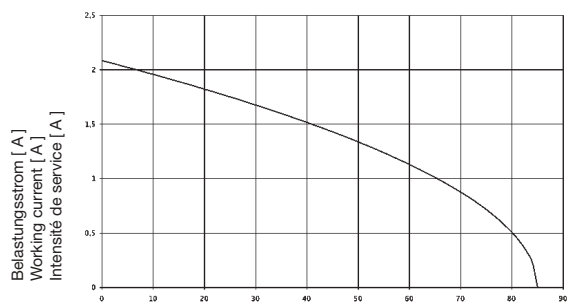
Umgebungstemperatur [°C]  
 Ambient Temperature [°C]  
 Température ambiante [°C]

MC HC 25 mm<sup>2</sup>



Umgebungstemperatur [°C]  
 Ambient Temperature [°C]  
 Température ambiante [°C]

PROFIBUS DP 0,5 mm<sup>2</sup>



Umgebungstemperatur [°C]  
 Ambient Temperature [°C]  
 Température ambiante [°C]



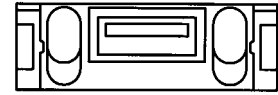
# 1.10 EPIC® M C

## Einsätze / Inserts / Inserts

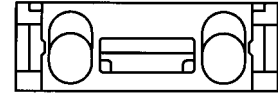
1



M



F



### Modul: PROFIBUS DP / module: PROFIBUS DP / module: PROFIBUS DP

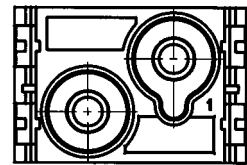
Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungs- spannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 2 SS	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10390400	2+Schirmung / <i>screen</i> / <i>écran</i>	30 V	1 A
MCB 2 BS	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10390500	2+Schirmung / <i>screen</i> / <i>écran</i>	30 V	1 A

Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 6/10/16/24

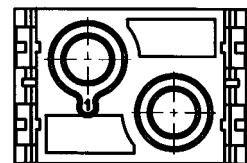
Gehäuse / *Housing* / *Boîtiers*: H-B 6, 10, 16, 24 – hohe Bauform / *high version* / *version haute*  
H-B 32, 48



M



F



### Modul: Hochstrom / module: high current / module: haute current

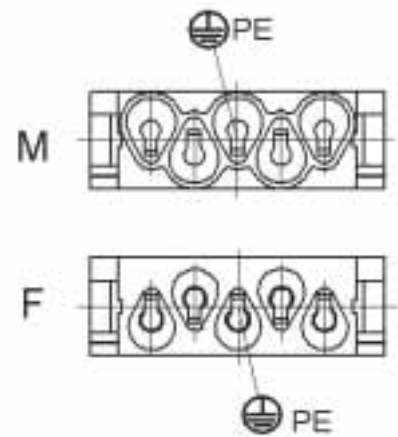
Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 2	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10344100	2	1000 V	82 A
MCS 2	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10344600	1+PE	1000 V	82 A
MCB 2	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10345100	2	1000 V	82 A
MCB 2	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10345600	1+PE	1000 V	82 A

Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 16/24

Gehäuse / *Housing* / *Boîtiers*: H-B 16, 24 – hohe Bauform / *high version* / *version haute*  
H-B 32, 48

# 1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

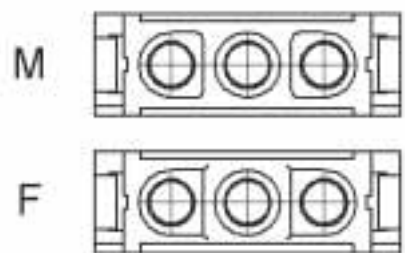


## Modul: Hochspannung / module: high voltage / module: haute tension

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 5 CG	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10383200</b>	4+PE	1000 V	16 A
MCB 5 CG	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10383300</b>	4+PE	1000 V	16 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: MC 2,5 gestanz / *stamped / estampé*



## Modul: Koax / module: koax / module: koax

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungs- spannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Kabelgrößen <i>cable sizes taille de câbles</i>	Wellenwiderstand <i>impedance impédance</i>
MCS 3 Koax	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10399200</b>	3	250 V	RG 58	50 Ohm
MCB 3 Koax	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10399300</b>	3	250 V	RG 58	50 Ohm

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: MC Koax

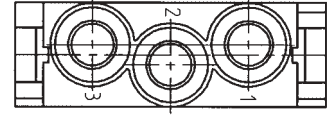
# 1.10 EPIC® M C

## Einsätze / Inserts / Inserts

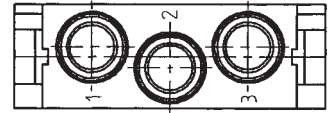
1



M



F



### Modul: Hochspannung / module: high voltage / module: haute tension

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 3 CM-HV	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10399800</b>	3	1000 V	50 A
MCB 3 CM-HV	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10399900</b>	3	1000 V	50 A

Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 6/10/16/24

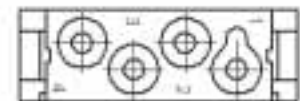
Kontakte / *Contacts* / *Contacts*: 2.1: MC 3,6 gedreht / *machined* / *décolleté*



M



F



### Modul: HE / module: HE / module: HE

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 4 CM	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10399000</b>	4	630 V	25 A
MCB 4 CM	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10399100</b>	4	630 V	25 A

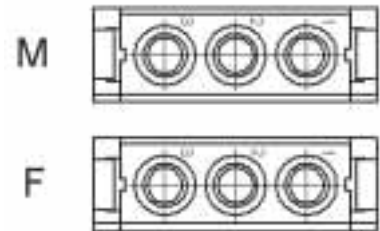
Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts* / *Contacts*: 2.1: H-BE 2,5 gedreht / *machined* / *décolleté*



# 1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

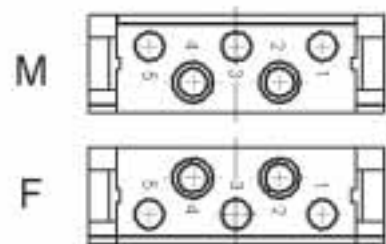


## Modul: 3-polig / Module: 3-contacts / Module: 3-contacts

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 3 CM	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10382000</b>	3	630 V	40 A
MCB 3 CM	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10382100</b>	3	630 V	40 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: MC 3,6 gedreht / *machined / décolleté*



## Modul: 5-polig / Module: 5-contacts / Module: 5-contacts

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 5 CM	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10382200</b>	5	400 V	20 A
MCB 5 CM	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10382300</b>	5	400 V	20 A

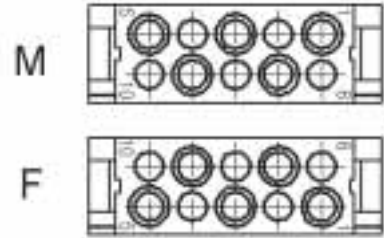
Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: MC 2,5 gedreht / *machined / décolleté*

# 1.10 EPIC® M C

## Einsätze / Inserts / Inserts

1

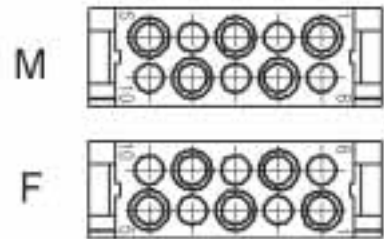


### Modul: 10-polig / Module: 10-contacts / Module: 10-contacts

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 10 CM	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10382400</b>	10	250 V	10 A
MCB 10 CM	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10382500</b>	10	250 V	10 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: H-D 1,6 gedreht / *machined / décolleté*



### Modul: 10-polig / Module: 10-contacts / Module: 10-contacts

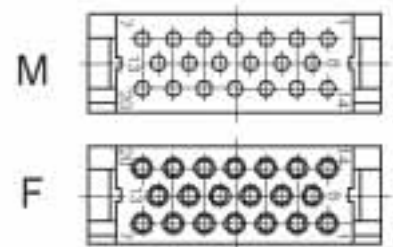
Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 10 CG	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10383400</b>	10	250 V	10 A
MCB 10 CG	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10383500</b>	10	250 V	10 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: H-D 1,6 gestanzt / *stamped / estampé*

# 1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts



## Modul: 20-polig / Module: 20-contacts / Module: 20-contacts

Artikel <i>part</i> article	Version <i>version</i> version	Art. Nr. <i>part No.</i> N° art.	Kontakte <i>contacts</i> contacts	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> tension nominale	Bemessungsstrom <i>rated current</i> courant nominale
MCS 20 CG	Stift / <i>male</i> / mâle	<b>10383600</b>	20	100 V	4 A
MCB 20 CG	Buchse / <i>female</i> / femelle	<b>10383700</b>	20	100 V	4 A

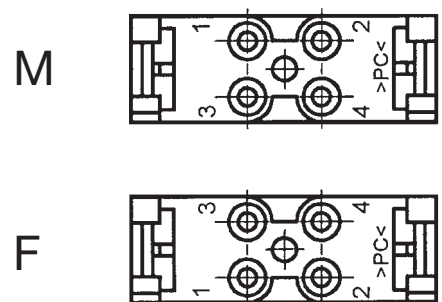
Rahmen / *Frames* / Cadre: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts* / Contacts: 2.1: M-D 1,0 gestanzt / *stamped* / estampé

## Modul: Blind / module: dummy / module: borgne

Artikel <i>part</i> article	Version <i>version</i> version	Art. Nr. <i>part No.</i> N° art.	Kontakte <i>contacts</i> contacts	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> tension nominale	Bemessungsstrom <i>rated current</i> courant nominale
MCS 0 Blind	Stift / <i>male</i> / mâle	<b>10399400</b>	0	----	----
MCB 0 Blind	Buchse / <i>female</i> / femelle	<b>10399500</b>	0	----	----

Rahmen / *Frames* / Cadre: MCR 6/10/16/24



## Modul: Käfigzugfeder / Module: Cage clamp / Module: Lame de pression

Artikel <i>part</i> article	Version <i>version</i> version	Art. Nr. <i>part No.</i> N° art.	Kontakte <i>contacts</i> contacts	Anschlussquerschnitt <i>wire gauge</i> section	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> tension nominale	Bemessungsstrom <i>rated current</i> courant nominale
MCS 4 F	Stift / <i>male</i> / mâle	<b>10399600</b>	4	eindrähtig / <i>single wire</i> / fil unique: 4,0mm <sup>2</sup> feindrähtig / <i>fine wire</i> / fil multiple: 2,5mm <sup>2</sup>	400 V	14 A
MCB 4 F	Buchse / <i>female</i> / femelle	<b>10399700</b>	4	eindrähtig / <i>single wire</i> / fil unique: 4,0mm <sup>2</sup> feindrähtig / <i>fine wire</i> / fil multiple: 2,5mm <sup>2</sup>	400 V	14 A

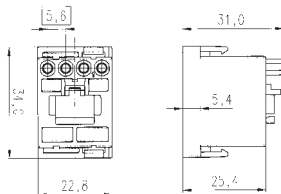
Rahmen / *Frames* / Cadre: MCR 6/10/16/24

# 1.10 EPIC® M C

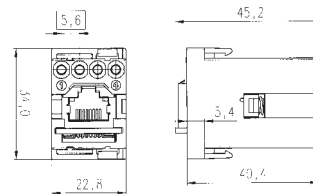
## Einsätze / Inserts / Inserts



Stift / male / mâle



Buchse / female / femelle



### Modul: RJ45 / Module: RJ45 / Module : RJ45

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 8 RJ45	Stift / male / mâle	<b>10344300</b>	4 + 8	max. 600 V (AC) / max. 125 V (AC)	max. 10 A (AC) / max. 1,5 A (AC)
MCB 8 RJ45	Buchse / female / femelle	<b>10345300</b>	4 + 8		

Rahmen / Frames / Cadre: MCR 6/10/16/24

Kontakte / Contacts / Contacts: 2.1: H-D gedreht / machined / décolleté

#### Hinweis / Attention / Attention:

Lieferung erfolgt ohne Kontakte & RJ45 Steckverbinder

*Delivery without contacts & RJ45 connector*

*Fourniture sans contacts & RJ45 connecteur*

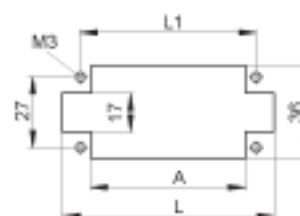
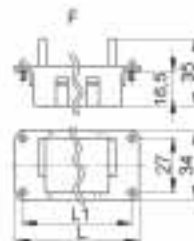


### Modüllösewerkzeug / Module removal tool / Outil de demontage

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
Modüllösewerkzeug / Module removal tool / Outil de demontage	<b>11171200</b>

# 1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts



Montageausschnitt  
Panel cut-out  
Découpe de montage

## Rahmen für Module / Frames for modules / Cadre pour modules

### MCR 6

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 6 S	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10381000</b>	2	51	44	39
MCR 6 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10381100</b>	2	51	44	39

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 6

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*; Ausnahme: Modul Hochstrom (1000 V, 82 A),

*Exception: high current module (1000 V, 82 A)*

*Exception: haute current module (1000 V, 82 A)*

### MCR 10

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 10 S	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10381200</b>	3	64	57	52
MCR 10 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10381300</b>	3	64	57	52

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 10

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*; Ausnahme: Modul Hochstrom (1000 V, 82 A),

*Exception: high current module (1000 V, 82 A)*

*Exception: haute current module (1000 V, 82 A)*

### MCR 16

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 16 S	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10381400</b>	5	84,5	77,5	71
MCR 16 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10381500</b>	5	84,5	77,5	71

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 16, H-B 32

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*

### MCR 24

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 24 S	Stift / <i>male / mâle</i>	<b>10381600</b>	7	111	104	98
MCR 24 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	<b>10381700</b>	7	111	104	98

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 24, H-B 48

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*

1

